

# Le journal du GOLF DE BONDUES



N°24 - DÉCEMBRE 2002



Chers Amis Golfeurs

Permettez-moi tout d'abord de vous présenter au nom du Comité, nos meilleurs vœux de bonheur et de santé pour vous et vos familles.

Que la saison golfique 2003 soit pour vous l'occasion de pratiquer votre sport favori, d'y trouver les satisfactions que vous recherchez et d'améliorer votre handicap.

Traditionnellement avec le passage au millésime suivant, vient le temps des bilans et des perspectives.

L'année 2002 aura vu s'achever l'étude de l'avenue practice dont la réalisation est prévue pour juillet-août 2003. Après les travaux de drainage entrepris, ce terrain permettra à chacun d'entre vous de poursuivre, en toute saison, son entraînement dans des conditions fonctionnelles et confortables.

Le dossier relatif à l'atelier d'exploitation est maintenant bouclé et dès l'obtention des autorisations nécessaires, nous engagerons les travaux de construction qui permettront aux équipes d'entretien de travailler dans des conditions optimales et de mettre à votre disposition des parcours de qualité encore améliorés.

Bien entendu, il nous faudra poursuivre simultanément le drainage sur l'ensemble des 36 trous, car l'analyse de la pluviométrie des dernières années est claire. Nous sommes passés progressivement de 929 mm d'eau en 1998 à 1 153 mm en 2002, soit une augmentation de 24 % et représente plus d'une tonne d'eau au

mètre carré par an. Ce phénomène s'accroît durant l'hiver : pour les mois de novembre et décembre, l'aggravation durant la même période a été de 40%. Or, nous savons que la fermeture trop fréquente des terrains en hiver est source de désagrément et ce ne sont pas les pluies diluviennes de cette fin d'année qui me démentiront.

En 2003, nous allons rechercher les moyens d'améliorer notre maison commune « Le Club House » : Accueil, Convivialité, Qualité des services proposés, tels sont nos axes de réflexion. Dans cet esprit, le petit salon, situé à droite dans l'entrée du Château, sera réaménagé et des discussions sont entamées avec notre restaurateur pour vous procurer une meilleure satisfaction.

Enfin, la vitalité de notre Club se mesure également au nombre de ses membres. Nous recueillons le fruit des efforts déployés ces dernières années et sommes heureux d'agréer, pour 2003, 120 nouveaux membres que nous vous demandons de venir accueillir lors de la soirée du Club, samedi 25 janvier 2003.

A bientôt,

Le Président  
Fred HAUTECŒUR



Notre plus jeune joueur - Valentin LEBARGY (16 ans) et son cadet !!

## SOMMAIRE

### 2/5 Commission sportive

- De l'excellence (par JP. Chombart)
- 11 équipes pour notre club

### 6/8 Travaux

- Les grandes réalisations en 2003 :  
Practice couvert  
Nouvel atelier  
Drainage  
Bunkers

### 9 Arbitrage et administration de tournois

- par Richard NOWIK

### 10 La vie du club

- La chronique du médecin
- Au coin du bridge
- Histoire du golf

L'ÉQUIPE INFO : MARIELLE GELDERMAN • ROGER JACQUEMONT • BADDY LOTIGE • PIERRE MASSOL • BERNARD SCREPEL • CHRISTIAN SCREPEL • NICOLAS TOULEMONDE • WILLEM VAN MOORSEL





**A**u moment où ces lignes sont écrites, nous ne connaissons pas encore notre classement à l'ordre du mérite des clubs.

Nos résultats de la saison 2002 furent, dans l'ensemble, plutôt honorables, voire bons :

Nos équipes dames et messieurs se sont maintenues en 1<sup>ère</sup> Division nationale plus facilement, semble-t-il, que les années précédentes.

Notre équipe seconde masculine a passé brillamment les qualifications de la Promotion interrégionale (1<sup>ère</sup> place) et accède ainsi à la 4<sup>e</sup> Division nationale. Notre club, par le fait d'un nouveau règlement le permettant, possède maintenant 2 équipes masculines dans les championnats interclubs nationaux. Il y aura de l'animation au practice, en Janvier, lors de la reprise des entraînements, et je ne parle pas du mois de Mai, au moment des championnats : toute l'élite représentative du club, dames et messieurs, joueurs et dirigeants, sera en pleine effervescence.

Nos équipes Seniors Dames + de 50 (6<sup>ème</sup>), Messieurs + de 55 (5<sup>ème</sup>), et Mid-Amateurs + de 35 (3<sup>ème</sup>) ont, grosso modo, rempli leur contrat sur le plan national.

Nous avons, de plus, (re) acquis le titre de Champion de France Senior et l'un de nos jeunes fût sélectionné en équipe européenne de « Ryder Cup Young » qui a battu son homologue américaine en Irlande.

Le petit point noir (plutôt seulement gris) de l'année se situe au niveau des résultats de nos jeunes dans leurs divers championnats de France. Un mode de sélection compliqué et coûteux, qui malheureusement est reconduit cette année, nous a privé de quelques sélections supplémentaires aux épreuves finales. Et nos représentants, à l'exception d'un seul, battu au 1<sup>er</sup> tour, ne se sont pas qualifiés pour les match-plays.

Tout ceci pour annoncer que nous ne ferons pas aussi bien, sans doute, que notre 3<sup>e</sup> place de l'an dernier. Mais est-ce important ?

**Oui**, il est toujours frustrant de régresser, même si, probablement, nous nous maintiendrons dans le « Top dix ».

**Non**, et c'est là le but de ce préambule. La seule chose vraiment importante est de pouvoir répondre oui à la question : **avons nous fait tout ce qui était en notre pouvoir pour tendre à l'excellence ?**

Un article de Gilbert Lotgic, dans le précédent numéro de ce journal, nous situait parmi les clubs de second rang dans la hiérarchie nationale : ceux qui avaient gardé un esprit amateur au milieu de clubs organisés recrutant les joueurs de haut niveau.

On peut alors dire, en tenant compte de cela, que notre club répond positivement à la question posée plus haut.

Nous avons pris l'option de former nous-même les joueurs d'équipes dont nous avons besoin. Ceux et celles-ci sont bons et bien entraînés ; ils tirent la quintessence de leurs qualités en fonction du temps dont ils disposent pour leur pratique. De plus, ils servent de repère de niveau pour les meilleurs jeunes de notre école de golf. Son organisation actuelle, à plus de 150, donne satisfaction, semble-t-il, aussi bien aux enfants qu'aux parents et aux enseignants qui la dirigent.

Cet effort vers l'excellence amène également l'équipe qui s'occupe du terrain à élever le niveau de la qualité des parcours, comme vous avez pu le remarquer au cours

de ces dernières années. Les projets 2003 nous tireront encore plus vers le haut.

Avez-vous remarqué que la gratuité des balles de practice à l'ensemble des membres a amené comme conséquences, non seulement une élévation du niveau moyen dans le club, mais aussi le fait que cet endroit est devenu un véritable lieu de vie et de convivialité ? De plus, cela a contribué à une nette accélération du jeu sur le parcours, d'où une ambiance plus détendue qu'on peut constater depuis quelque temps.

Nous tentons de faire également l'effort sur le calendrier des animations sportives. Le travail d'Olivier Baurain commence à porter ses fruits. Un candidat partenaire ne nous disait-il pas, récemment, qu'il était intéressé par le fait de sponsoriser des compétitions à Bondues car l'organisation et l'accueil lui étaient agréables.

Ce catalogue tournerait à l'autosatisfaction s'il ne subsistait un véritable **point noir** dans le club, concernant le civisme dont chacun devrait faire preuve envers le parcours, et surtout envers ceux qui l'entretiennent.

En effet, il y a encore trop d'impacts non relevés sur les greens et trop de bunkers mal (ou pas du tout) ratissés. D'accord la couche de sable est trop importante, d'accord il y a trop de traces, mais un peu d'effort de chacun amènerait le sourire et l'envie d'en faire autant au joueur suivant qui aurait le malheur de se trouver au même endroit.

« Rien ne se perd, rien ne se crée, mais tout se transforme » disait Lavoisier dans l'une de nos classes de lycée. C'est vrai pour les matières comme pour les comportements.

Alors continuons à progresser vers l'**excellence** : « **L'atteindre, jamais ... essayer, toujours** ».

Faisons nôtre ce proverbe, il y a encore, ainsi, de belles années à se battre.

Allez Bondues.

# 11 équipes pour notre club

## Championnat de France Individuel Seniors Messieurs Juin 2002

Bravo à Jean-Pierre CHOMBART qui gagne, sur ses terres, le Championnat de France. Il récupère ainsi le titre acquis en 2000 et qu'il avait perdu, l'année dernière.

C'est donc, en individuel, son 2<sup>e</sup> titre et pour le club, le 5<sup>e</sup> alors que BONDUES a, par ailleurs, remporté 3 titres par équipes. A noter que le parcours était de très haute qualité, de l'aveu de tous les participants dont le Président de la Commission Sportive Nationale, Mr Frédéric BLANCHARD-DIGNAC qui termine à la deuxième place ex aequo avec deux autres joueurs dont Gaëtan MOURGUE D'ALGUE, légende du Golf Amateur et détenteur de 12 Coupes GOUNOUL HIOU avec ST NOM.



Jean-Pierre CHOMBART, champion de France pour la 2<sup>e</sup> fois

## Ma victoire à l'Omnium de Belgique - Septembre 2002

Cette compétition qui compte parmi les plus importantes manifestations golffiques de Belgique, avec 120 participants dont 70 pros de toutes nationalités, se déroule près de HASSELT sur le parcours de Limbourg, dessiné par l'architecte HAWTREE. Il comporte, comme à Bondues, de grands greens. Le parcours serpente dans les bois tapissés de bruyères : un régal pour la vue, mais attention aux balles !!!

Au matin du dernier tour, je suis co-leader avec François NICOLAS, pro belge du Challenge Tour. La partie va se jouer à la résistance physique et au sang froid, d'autant qu'il fait très chaud. L'aller est serré et il faut amorcer le tournant dans de bonnes conditions. Au 15, je fais un deuxième bogey consécutif alors que François signe un birdie. Il a alors 3 points d'avance sur moi. Le soutien d'une partie du public me relance dans la partie et j'aligne 3 birdies sur les 3 derniers trous alors que mon adversaire termine par 1 par et 2 bogeys. L'accueil du public, à l'annonce de ma victoire, est chaleureux, le match avec leur champion national les ayant tenu en haleine jusqu'au 72<sup>ème</sup> trou.

Le 19<sup>ème</sup> trou de la journée a été somptueux, mes hôtes belges, fidèles à leur réputation, ayant mis les petits plats dans les grands.

Ma victoire à l'Omnium est, pour moi, la plus belle performance professionnelle ..... en attendant la prochaine.

Bruno PETIT.

## Bondues en Suède - Août 2002

Grâce à notre brillante 2<sup>e</sup> place dans le classement des Ecoles de Golf 2001, un courrier de la fédération nous invite à participer à l'EUROPEAN GOLF TOUR. Nous voilà donc partis en Suède, Julien LENNE, Guillaume HANIQUE et moi-même, pour affronter 11 autres nations golffiques sur le pré.

Départ de Lille, le dimanche 11 Août, avec armes et bagages, TGV, avion, navette et nous arrivons quelques heures plus tard sur un très beau parcours.

Lundi 12 août, reconnaissance du parcours (et des roughs) prise de contact avec les autres compétiteurs, une bonne nuit de sommeil et ... au travail.

Mardi 13 août, premier départ pour Julien, Guillaume partant plus tard. Le parcours est en parfaite condition mais le vent fort est de la partie. Verdict : 84 pour Julien et 96 pour Guillaume. Ça ira mieux demain.

Mercredi 14 août, 2<sup>e</sup> jour de compétition et le vent est toujours là. Nos joueurs ne sont pas loin des objectifs que nous nous étions fixés. Julien ramène un 83 avec 4 points de pénalités (ah l'anglais) et Guillaume un 82 avec 2 balles perdues (ah les roughs) et finissent respectivement 12<sup>ème</sup> de leur catégorie.

Belle cérémonie de clôture : Barbecue et ..... victoire d'un jeune suédois avec 145 (+1)

IFKLUBB



Bondues l'esporte en Suède : Julien LENNE et Guillaume HANIQUE avec Pierre-Yves CROUZET

Jeudi 15 août, retour au bercail ....

En conclusion, un tournoi qui est appelé à un grand développement : 4 épreuves en 2001, 5 en 2002.

Alors pourquoi pas une épreuve française à Bondues.

Le Capitaine : Pierre-Yves CROUZET

## Championnat par équipes Seniors Dames - Golf d'Esery Septembre 2002

Nous ne sommes que 5 joueuses pour se relayer sur ce golf de chèvre, superbe, au pied du mont Salève. Entretien Suisse. Club house Suisse dans une vieille et très grande ferme savoyarde.  
Le confort et la beauté du site nous ont fait oublier la fatigue du parcours et la difficulté des greens pendant 5 jours consécutifs.  
Nous avons sorti toutes nos forces pour terminer 4<sup>ème</sup> derrière 3 clubs intouchables, Aix Marseille, St Nom, La Nivelle et sur vingt équipes.  
Je recrute pour l'année prochaine, joueuses de 50 ans, HCP moins de 12 !!. Nous en avons besoin.

Notre équipe 2002 : Christiane DUQUESNE, Martine JACOB, Josée LEMAIRE, Brigitte PROUVOST, Annie HUET capitaine, très fière de ses joueuses et de ce bon résultat. A l'année prochaine.

La Capitaine : Annie HUET

Championnat de France par équipes  
Seniors Dames  
Brigitte PROUVOST,  
Martine JACOB,  
Josée LEMAIRE et  
Annie HUET  
manque : Christiane  
DUQUESNE



## Championnat de France par équipes Messieurs + de 50 ans Golf de Téoula - Septembre 2002

Qualifié 1<sup>er</sup> au Golf de Lille Métropole, nous sommes partis avec beaucoup d'espoir à Toulouse.

**L'équipe :** J.Pierre CHOMBART, Michel JACOB, J.Paul BIROU, Bernard GOMBEAU, Gilbert LOTIGÉ.

**Forme de jeu :** phase de qualification : 4 simples, 18 trous stroke play le jeudi 5 septembre. Les trois meilleurs scores sont retenus. L'ordre de qualification détermine la position dans 4 poules de classement de 8 équipes chacune. Seules les équipes qualifiées dans la poule 1 concourent pour le titre de champion de France par équipe.

**Phase finale :** 1 foursome et 2 simples, match play, pendant 3 jours, les vendredi 6, samedi 7 et dimanche 8 septembre. C'est une formule assez longue, toutes les équipes jouant jusqu'au dimanche. Il est à espérer pour les prochaines années la création de divisions comme pour le Championnat de France par équipe.

**Notre parcours :** Nous nous qualifions 2<sup>ème</sup> sur les 32 clubs à un point de Chiberta (tenant du titre) : deux 73 (Jean-Pierre et Michel), deux 76 (Jean-Paul et Bernard). Malgré un temps épouvantable, nous intégrons la poule 1.

En 1/4 de finale nous rencontrons le 7<sup>ème</sup>, l'équipe de Lyon et là, pata-trà, nous perdons 2 à 1. Jean-Pierre écrase son adversaire, malheureusement Michel tombe sur un joueur en état de grâce et perd son match. En foursome Jean-Paul et Gilbert perdent au 17<sup>ème</sup> trou. Ce 17<sup>ème</sup> trou, ils en garderont un souvenir cuisant. L'équipe de Chiberta qualifiée 1<sup>ère</sup> est battue de son côté par le 8<sup>ème</sup> le golf de Téoula !!

Nous ne concourons plus que pour la 5<sup>ème</sup> place et pour cela il nous faut gagner 2 fois : nous l'avons fait malgré cette grosse déception. Le samedi nous battons l'équipe de Grenoble et le dimanche celle de Chiberta avec la victoire de notre foursome (Jean-Paul et Bernard) et celle



de Gilbert qui gagne son simple au 18 face à un joueur mieux classé que lui, grâce à un finish magnifique : birdie, birdie, par.

Bravo à toute l'équipe, chaque joueur a fait de son mieux. Ce fut du sérieux et en même temps l'ambiance fut très chaleureuse.

L'année prochaine l'équipe sera très modifiée car la limite d'âge est amenée à 55 ans. L'espère simplement qu'il y régnera le même état d'esprit.

Un capitaine très fier :  
Bernard SCREPEL

## Championnat de France par équipes Messieurs + de 30 ans - Golf de Deauville - Septembre 2002

Les proverbes ne se vérifient pas toujours.....

Après 2 titres de Champion de France successifs, le 3<sup>ème</sup> nous a échappé de peu...

C'est à Deauville que s'est déroulé cette année le Championnat de France des + de 30 ans par équipes. Après une excellente qualification (notre équipe terminant 1<sup>ère</sup> avec plusieurs points d'avance sur le 2<sup>ème</sup>), nous avons rencontré l'équipe de Dunkerque en 1/8 de finale et celle de Aix les Bains en 1/4 de finale. Ces matchs furent accrochés et se sont déroulés dans un état d'esprit et un fair play exemplaires.

La demi-finale nous a été fatale...

C'est en 1/2 finale que nous avons rencontré le RCF (Boulogne). Malgré une bonne résistance, notamment en simple grâce à Yves GAMBIER contre Olivier DUPAS, et J.Pierre CHOMBART contre Pascal GRISOT, ils ont été les plus forts et nous avons perdu cette rencontre. Malgré consolation, nous nous sommes fait battre par les vainqueurs puisque le RCF est le nouveau champion de France. Bravo à eux !

Merci à Michel JACOB, Yves GAMBIER, J.Pierre LEVEILLE et J.Pierre CHOMBART pour l'excellente ambiance et l'esprit sportif qui règne dans notre équipe.

A noter l'excellente carte de Michel JACOB en qualification (69, soit 2 sous le par).

Le Capitaine : Olivier BAURAIN

## RYDER CUP JUNIOR - Septembre 2002

La RYDER CUP JUNIOR a été, pour moi, une expérience inoubliable qui restera à jamais dans ma mémoire.

Tout a commencé le dimanche 22 septembre où nous avons tous rendez-vous à l'aéroport de Londres. C'est là que l'équipe Européenne a fait connaissance, il y avait six filles et six garçons de toutes nationalités, Allemands, Autrichiens, Italiens, Espagnols et deux Français, Tony RAILLARD et moi-même. Les liens se créent entre nous, ici. Nous prenons ensuite la direction de Dublin où le tournoi avait lieu, celui-ci, se déroulant au K CLUB, superbe golf qui accueillera la RYDER CUP 2006.

Nous avons rencontré l'équipe Américaine et avons dîné ensemble. Cette compétition était plus médiatisée que je m'y attendais. La foule était venue en nombre et la BBC et Pathé-Sport s'étaient même déplacés pour l'occasion. J'avais l'impression de jouer un tournoi professionnel, je



Benjamin REGENT et son équipe européenne de la Ryder Cup - 2002, vainqueur de l'équipe américaine, en Irlande.

devis même signer quelques autographes. C'est à partir de là que j'ai senti la pression monter et que j'ai pris conscience de l'importance de l'événement. Quelle joie et quelle chance de participer à un tel tournoi.

La compétition se déroulait sur deux jours. En doubles le 1<sup>er</sup> jour, nous jouons en doubles mixtes, le 2<sup>e</sup> jour. L'ambiance était remarquable et j'avais l'impression d'appartenir à une équipe, une famille pour laquelle il fallait se battre pour défendre ses couleurs.

Nous avons gagné 9,5 à 2,5. C'était merveilleux de porter si haut les couleurs de l'Europe.

Puis direction Birmingham pour assister à la RYDER CUP des professionnels. Et quelle ne fut pas ma surprise lorsque je vis Sam TORRANCE et Sergio GARCIA nous accueillir pour nous féliciter

### Coupe St Sauveur : Bondues gagne la qualification régionale

Cédric TOULEMONDE, Maxime BAURAIN, Guillaume MANIQUE, Alan DERVILLE, Charles HACOT, Stewart GRAHAM et Jean-Pierre COUTTER, Bernard OBADIA, Lionel PENULT

de notre victoire contre les Américains. Cette compétition est vraiment à part et revêt une importance capitale pour tous les golfeurs professionnels. C'est un rendez-vous incontournable.

Le Golf qui est un sport individuel changeait totalement pour devenir un sport d'équipes où chacun puisait au plus profond de lui-même pour défendre les couleurs de son équipe. J'ai vu la rage et l'envie de gagner sur leur visage. Suivre cette compétition m'a beaucoup apporté et m'a permis de découvrir le Golf de très haut niveau. J'y ai rencontré un compatriote, Thomas LEVET, présent en temps que consultant pour Canal+. J'ai découvert un homme très sympathique et j'ai apprécié sa gentillesse et sa disponibilité envers Tony RAILLARD et moi-même.

La victoire des Européens fut magnifique et je me sentais appartenir à ce groupe. Quelle euphorie !!!!

C'était magnifique à tous niveaux : sportif, humain, émotionnel.

Et maintenant, j'ai un rêve. Défendre les couleurs de l'Europe avec l'équipe professionnelle.

Pour cela, il me faudra beaucoup, beaucoup, beaucoup travailler.

Un jeune comblé : Benjamin REGENT

### Ecole de Golf 2002-2003

Depuis maintenant trois ans, notre école de Golf fait le plein : 160 jeunes de 6 à 16 ans « envahissent » le club, chaque mercredi, pour notre plus grand bonheur. Les petits matins, vers 9h, ne manquent pas de sel. Les plus jeunes se pressent vers leur professeur. Ils sont pris en charge à raison de 6 jeunes, le matin, par enseignant et 9 le soir. Après-midi, et ce, pour un cours d'1h30 par groupe. Les jeunes parmi eux frappent déjà aux portes des « Equipes Premières » Dames et Messieurs du club. Sous la houlette de Delphine DUCOULOMBIER, ce petit monde trouve, peu à peu, sa place dans le club.

Rappel : En 2001, notre Ecole de Golf, par sa qualité, a terminé 2<sup>e</sup> des écoles françaises, derrière St Cloud.

Bravo à Joël, Stew, Bruno, Laurent, Frédéric et Gilbert pour le travail accompli.



Equipe jeunes vainqueur du Trophée Banque Scilbert Dupont - Championnat de Ligue par équipes jeunes. Joel BERNARD, Adrien L'EPENOUX, Marine CRQUELION, Pauline DESPATURE, Coester GEORGEL, Charles HACOT, Cédric TOULEMONDE, Amaya GABERJ



Sandy CRIQUELION et Vincent SIMONE Champions du Nord. Pauline DESPATURE et Charles HACOT, vainqueurs en 2<sup>e</sup> série.

### Championnat du Nord - Octobre 2002

Cette année et afin de valoriser cette compétition, la FFGolf a accepté de prendre en compte le résultat de la qualification de la 1<sup>re</sup> série pour le classement individuel des joueurs français.

Ainsi, les meilleurs étaient présents, au départ.

Bondues réalise un gros carton en qualifiant 8 Finalistes sur 12, et 4 titres.

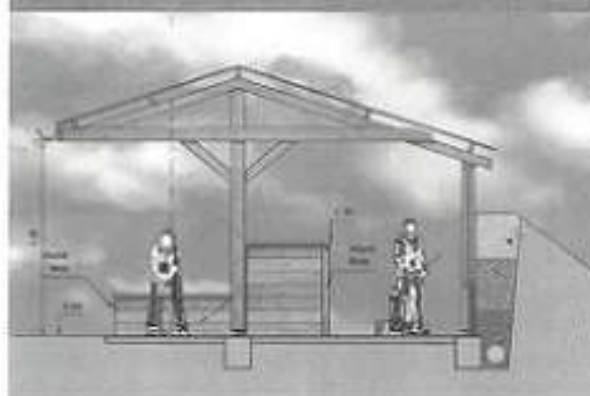
En 1<sup>re</sup> série, Sandy CRIQUELION bat Marie-Charlotte BOUCHERY et Vincent SIMONE bat Jean-Pierre CHOMBART. En 2<sup>e</sup> série, Pauline DESPATURE bat Maud DELESALLE et Charles HACOT sort son adversaire des Flandres.

# COMMISSION TERRAIN :

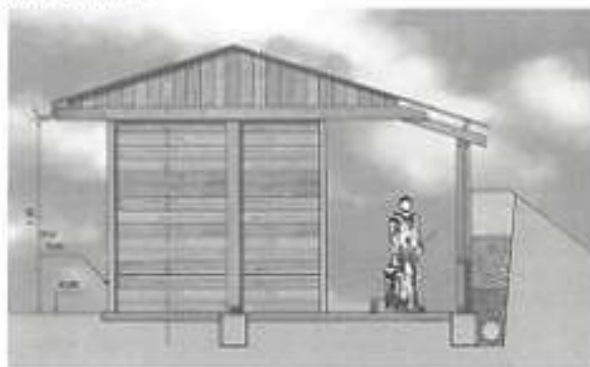
## LES GRANDES RÉALISATIONS EN 2003

**PRACTICE COUVERT :** Le Comité a pris la décision de refaire un nouveau Practice couvert, en juillet/Août. Nous aurons environ 25 postes couverts, dès Septembre. (Permis de construire déjà déposé) il restera néanmoins 10 postes en extérieurs.

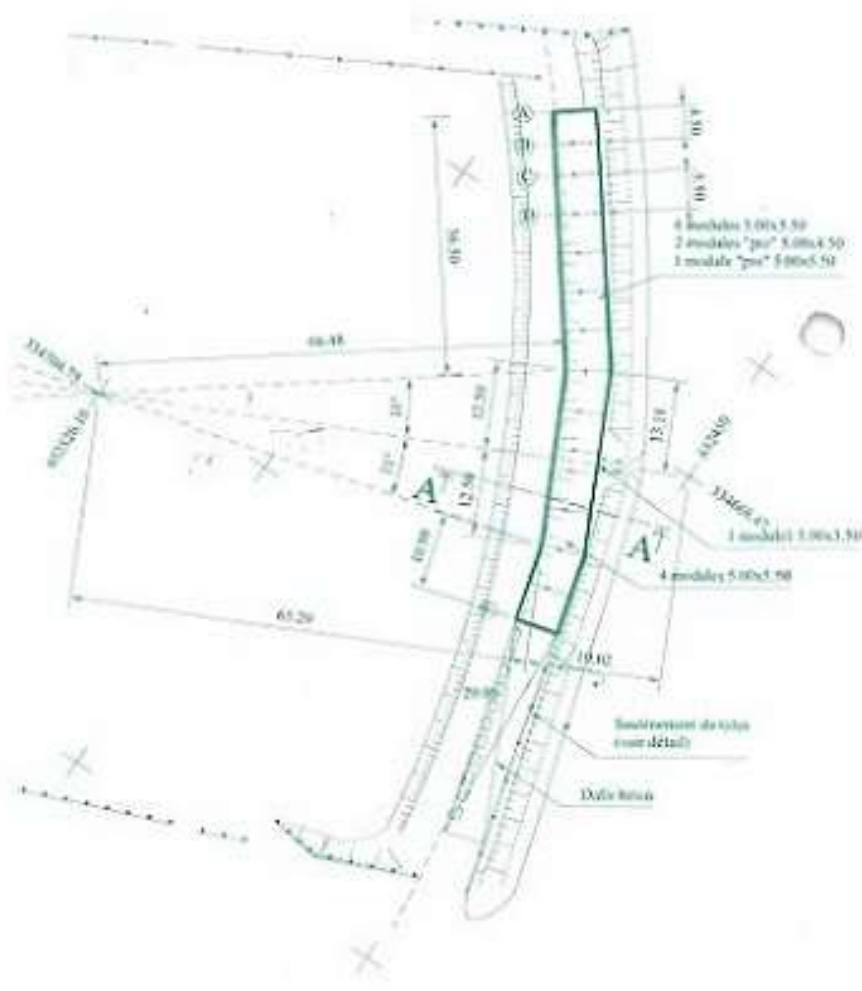
practice couvert



Coupe d'un box



Coupe extrémités des boxes



Notre LEM 7 nouvelle machine à ramasser les balles de practice

# nouvel atelier

**ATELIER :** Le Comité vient de donner son accord sur les plans du nouvel atelier qui permettra à nos jardiniers et techniciens de travailler dans de bonnes conditions. Consultations des voisins et de la Commission d'architecture du Domaine, en cours.

En principe, Permis de construire déposé au Printemps et début des travaux en Novembre 2003.

*Anjourd'hui :*

Hangar regroupant :  
- Refectoire  
- Aire de stockage matériel

Grange regroupant :  
- Atelier + Pont élévateur  
- Atelier de rectification

Garages regroupant :  
- Un bureau  
- Stationnement matériel



Vers aire de stockage sable...

Aire d'approvisionnement en Gazoil/Essence

Aire de nettoyage du matériel

*Demain :*



Nouveau bâtiment



Grange existante

Mur existant

Couverture bac acier sur support ferme métallique

Zone de lavage

Acrotère

Station carburants

Couverture tuiles vieilles

# drainage : toujours plus



Pratice en cours de travaux, en juillet dernier (drainage de surface)



**TRENT-JONES** : Globalement, les zones de fairway de la partie récente de ce parcours sont terminées. Il reste des zones à retoucher sur quelques trous anciens, drainés de manière agricole comme le HAWTREE (drain de 6 cm, à 50 cm de profondeur) et présentant, après 30 ans, quelques faiblesses dues aux racines qui les obstruent.

Trou N° 15 : nous envisageons la pose d'un nouveau collecteur et un réseau de drainage de surface, devant le green.  
Le fairway du trou N° 17 sera également l'objet d'un drainage de surface.

**HAWTREE** : Les travaux de drainage de surface ont été programmés sur les trous suivants : N° 2 - 4 - 7 - 6 - 8 - 9. Parallèlement l'opération de débouchage des drains existants sera poursuivie par notre équipe de terrain.

## BERGES

**TRENT-JONES** : Travaux de consolidation des berges poursuivis sur le trou N° 16, notamment sur la languette et sur le passage vers le green.

**HAWTREE** : Travaux, également, sur l'étang, à droite du green du N° 7 et sur celui à droite du green du N° 12 en totalité.



Consolidation des berges du trou N° 10 (Trent-Jones)

## BUCHERONNAGE

Les arbres malades seront remplacés par des essences plus nobles et les massifs trop serrés seront éclaircis.

## CURAGE DE LA BECQUE DEWAZIERS

Des travaux de curage de la Becque sont programmés pour cet été, quand toutes les parties se seront mises d'accord sur les modalités d'exécution de ces travaux. (Mairie - USAN - Golf) Gêne occasionnée en prévision !!

## MATERIELS

Renouvellement, pour 2003, de deux machines de tontes (Fairway et Green) améliorant la qualité du travail.

## bunker : quoi de neuf ?

Pour essais, des changements dans la qualité du sable ont été programmés, fin 2002. Nous en tirerons les conséquences, le moment venu.

### Essai N° 1 : 100 % de sable MATH 15

**Trent-Jones N° 1** : 1<sup>er</sup> bunker de fairway, à droite  
Bunker entre green et étang, à gauche

### Essai N° 2 : 50 % de sable existant + 50 % de MATH 15

**Hawtree N° 1** : 1<sup>er</sup> bunker de fairway, à droite  
et 1<sup>er</sup> Bunker entre green et étang, à droite

### Essai N° 3 : 80 % de sable existant + 20 % de SABLON

**Trent-Jones N° 2** : Tous les bunkers du trou  
**Hawtree N° 2** : Tous les bunkers du trou



Annnonce d'un changement de sable dans les bunkers



# ARBITRAGE ET ADMINISTRATION DE TOURNOIS

**N**otre Fédération estime que l'arbitrage et l'administration de tournois ont un rôle important dans le développement de notre sport.

Pour le respect du code qui le régit, par l'esquive et l'application de ses règles, elle incite les clubs à contenir en leur sein des volontaires qui assureront les tâches souvent méconnues ou ingrates, qui permettront le développement du golf et la promotion de joueuses et joueurs ayant le potentiel à l'accession au circuit professionnel.

## Mais c'est qui ? L'Administrateur de Tournoi (AT) ; L'Administrateur de Tournoi Fédéral (ATF) ; L'Arbitre :

Les deux premiers sont chargés de l'organisation de tournois :

- L'AT est l'élément fondamental, il agit en amont et en aval de l'arbitre
  - L'ATF, dans la suite du cursus de formation de l'AT, a vocation d'exercer ses fonctions lors de compétitions fédérales dans sa ligue ou une ligue voisine. Sa compétence est élargie à l'organisation et à la gestion de compétitions fédérales.
- Il peut être mandaté par le Comité d'épreuve pour arbitrer une épreuve de club ou de ligue.
- L'Arbitre enfin, est celui qui a reçu ce titre, de la Fédération, après formation-examen et mise en situations.

Pour l'accession à ces trois niveaux, qui se développent sur un temps relativement long, il faudra compter dans le meilleur des cas, de quatre à six ans.

Dans notre ligue Nord-Pas de Calais, pour l'année 2002, les AT sont au nombre de seize (dont deux à Bondoues), deux ATF, un ATF stagiaire et un Arbitre Fédéral.

Bienvenue aux futurs candidats... !!

## Mais ça sert à quoi un AT, ATF ou Arbitre ?

Bien évidemment, pour la plupart d'entre nous, le représentant AT/ATF/Arbitre, désigné par la Fédération lors de compétitions fédérales, est a priori un censeur.

Ideë reçue et fausse... Pourquoi ?

Parce que, si l'arbitre est celui, choisi, pour trancher un différend, c'est aussi la

personne chargée de diriger un jeu et le cas échéant juger des fautes des joueurs. L'application des règles de golf, seule compétence lui étant habituellement dévolue, n'est qu'apparence.

En fait un rôle méconnu et plus important de l'AT/ATF/ou l'Arbitre c'est tout ce qui concourt à l'organisation administrative d'un tournoi. Avec participation de la Direction du Club, l'équipe du terrain, la Commission sportive, tout doit être organisé afin qu'aucune difficulté ne puisse se présenter pendant la compétition, qui nécessiterait son intervention.

C'est de l'excellence des rapports avec les responsables du club, avec les joueurs, par la confiance et l'impartialité sereine de ses décisions qu'il en résultera le succès ou non de l'organisation du tournoi.

## Il y a certainement beaucoup d'idées reçues sur l'arbitrage...

Peut-être détail bon de rappeler :

- que cette fonction n'est pas d'exercer un quelconque pouvoir... celui-ci est dévolu au Comité.
- que cette fonction oblige à veiller à la sécurité des joueurs, à la bonne préparation du terrain et au bon déroulement du tournoi.
- que cette fonction oblige à aider tant le jeu dans son rythme, que les joueurs dans leurs interrogations sur l'application d'une règle, leurs droits ou leurs devoirs afin de n'avoir pas à appliquer une sanction. Ni laxiste, ni répressif, l'arbitre informe.
- que cette fonction l'oblige à s'effacer devant l'intérêt du jeu
- en un mot "Etre présent et non posant", jamais spectateur, pour être disponible à chaque instant.

Connaître les règles est une chose. Participer à la réussite d'un tournoi, avec l'apport de l'intendant de terrain, du Directeur, du



Secrétariat et du Président, bref, d'une équipe, est indispensable. C'est ainsi qu'un bénévolat lourd et contraignant peut se transformer en sources de joies.

Paraphrasant Hubert Scheidt et Jo Grundman, Directeurs de Tournois, Co-secrétaires du Comité des règles :

"On se demande vraiment pourquoi ? mais on aime ça !"

**Richard NOWIK**  
Administrateur de Tournoi

## LICENCES ASSURANCES RAPPEL

En plus des garanties de base attachées à la licence, vous pouvez souscrire à des garanties optionnelles.

Selon l'option choisie, N° 1 à 6,18 € ou N° 2 à 9,03 €, et outre la revalorisation des garanties de base, vous bénéficierez des garanties supplémentaires suivantes :

- Indemnité journalière ou allocation quotidienne en cas d'hospitalisation du licencié.
- Trou en un
- Remboursement de la cotisation annuelle club.

Cette dernière garantie a pour but de prendre en charge le remboursement de la cotisation annuelle versée par le licencié à son club, à hauteur des montants garantis. (Option 1 = 457 €) (Option 2 = 762 €)

Elle couvre deux cas distincts :

- Déménagement du licencié à plus de 100 kms avec démission du club.
- Accident corporel dans la pratique du golf : incapacité temporaire de jouer au golf, justifiée médicalement.

Compte tenu du faible coût de ces garanties optionnelles, nous vous conseillons d'y regarder attentivement, lors de la réception de votre licence 2003.

En effet, dans le courrier d'envoi de votre licence, vous trouverez les renseignements qui vous permettront d'y souscrire directement en envoyant le bulletin d'inscription à :

GRAS SAVOYE - Service Sports et  
Evénements - Immeuble Le Vendôme -  
93197 Noisy-le-Grand cedex

## une brillante défense

Eh voilà... c'est reparti... pour les golfeurs-bridgeurs.

Les tournois de bridge du dimanche après-midi ont repris depuis ce dimanche 3 novembre.

Nous vous attendons tous les dimanches de Novembre à fin Mars à 16:30 précises dans le petit salon du château pour un tournoi par paire de type Mitchell ou Howell selon le nombre de paires.

Venez nous voir et nous rejoindre pour ce tournoi amical. Même sans partenaire, certains sont parfois disponibles sur place.

Patrick Delpierre, André Lebras et Claude Taillefer en assurent pour vous cette animation.

Dans l'attente de vous y retrouver, je vous propose cette fois une réflexion concernant un jeu en défense.

Voici une donne jouée lors d'un tournoi par paire et qui fit l'objet d'une brillante défense de Lee Hazen contre le contrat de 6♠. Elle a été rapportée par Pierre Albarran dans son excellent livre de « Cent Donnes Extraordinaires ».

Est a ouvert assez courageusement de 1♥ et Sud mit 2♥. Le partenaire d'Est déclara 4♥ en barrage et Sud termina les annonces à 6♠.

Ouest attaque le 10 de Cœur que le déclarant pris de l'AS et il joua aussitôt le 10 de Pique.

Vous êtes en **Est** à la place de Lee Hazen, quelle est votre attitude ?

Voici la donne t'elle qu'elle se présenta :



Avez-vous trouvé la bonne défense ?  
 Lee Hazen refusa de prendre cette levée inutile.  
 Sud joua alors l'As et le Roi de Trèfle. Avec un rare sang-froid Lee Hazen pour la seconde fois refusa de faire la levée.  
 C'était fini pour le déclarant. Il ne pouvait plus remonter au mort pour défausser ses trèfles !  
 Avez-vous osé le faire ?

## La visite médicale de non contre-indication et la pratique du sport.

Chaque année, en fin de la période hivernale, se pose le problème de la visite médicale obligatoire pour pouvoir participer aux compétitions nationales et les Grands Prix.

Un certain nombre de joueurs s'y prennent à la dernière minute et la signature de la licence est effectuée in extremis. Pourtant, cet examen peut être intéressant pour faire le point sur la santé et la forme physique : surveillance du poids (prise de quelques kilos pendant l'hiver, amaigrissement non expliqué), présence de symptômes nécessitant la mise en œuvre d'examen complémentaires. C'est aussi un examen préventif grâce aux conseils diététiques préconisant un régime équilibré, la modération des boissons alcoolisées, l'aide pour lutter contre la dépendance au tabac. Chez l'enfant, la surveillance de la croissance est importante surtout si l'activité sportive est intense.

Je rappelle aux joueurs de Bondues que j'effectue chaque année des visites au club house, 2 dimanches de février, après inscription préalable et sur rendez-vous si nécessaire au caddy master.

Eviter de s'y prendre à la dernière minute pour obtenir une signature de la licence à la sauvette.

ROGER JACQUEMONT

## L'histoire du golf : d'un accident de mer à un accident de terrain

Il fallait seize années à Robert Sténuit pour identifier les objets de cuivre qu'il avait découverts en fouillant le LASTDRAGER, un bateau commercial hollandais du XVII<sup>e</sup> siècle en route pour les Indes orientales, qui fit naufrage au large des îles Shetland, en Ecosse. L'archéologue marin belge finit par se rendre compte qu'ils étaient utilisés dans un jeu appelé COLF, qu'on jouait au



Provinces Unies sur terre et sur glace. Les joueurs utilisaient une canne ferrée pour envoyer une balle d'un point à l'autre en un minimum de coups. Autrement dit, ce que Sténuit avait trouvé, c'étaient des fers d'un club de golf.

Le COLF, un jeu qui remonte au XIV<sup>e</sup> siècle, avait été exporté en Ecosse par les Hollandais. Il s'appelait alors GOFF avant de se répandre, d'abord vers le reste de la Grande-Bretagne, pour revenir sur le continent sous le nom de GOLF. La découverte de Sténuit, publiée dans l'*International Journal of Nautical Archaeology*, permet d'expliquer comment le jeu avait été exporté vers l'Extrême-Orient. "Les fers, connus en Hollande sous le nom de *colfsloffen*, littéralement *savates de golf*, appartenait probablement à un officier de marine ou à un passager", commente Sténuit. Leur propriétaire, pense-t-il, espérait trouver un moment pour jouer une petite partie de golf pendant qu'il était à l'étranger.

Source : National Geographic, février 1992.